

**TORO®****Kit del tettuccio**  
**Veicolo polifunzionale Workman® MD/MDX/MDE**  
Nº del modello 07324**Istruzioni di installazione****⚠ AVVERTENZA****CALIFORNIA****Avvertenza norma "Proposition 65"**

Il presente prodotto contiene una o più sostanze chimiche che nello Stato della California sono considerate cancerogene e causa di anomalie congenite o di altre problematiche della riproduzione.



# Sicurezza

## Adesivi di sicurezza e informativi



Gli adesivi di sicurezza e di istruzione sono chiaramente visibili e sono affissi accanto a zone particolarmente pericolose. Sostituite eventuali adesivi se danneggiati o mancanti.



**115-7670**

decal115-7670

1. Pericolo di schiacciamento, ribaltamento - Leggete il *Manuale dell'operatore*; il ROPS deve essere montato per un efficace protezione antiribaltamento; il tettuccio da solo non protegge in caso di ribaltamento.

# Installazione

## Parti sciolte

Verificate che sia stata spedita tutta la componentistica, facendo riferimento alla seguente tabella.

Descrizione	Qté	Uso
Non occorrono parti	–	Preparazione della macchina.
Tubo di supporto posteriore	1	
Staffa di supporto posteriore sinistra	1	
Staffa di supporto posteriore destra	1	
Bullone (5/16 x 2-¾")	8	
Bullone (5/16 x 2")	2	
Bullone (5/16 x 3-¼")	4	
Rondella piana (5/16")	10	
Dado flangiato (5/16")	25	
Bullone (5/16 x 1")	10	
Staffa del supporto destro della plancia	1	
Bullone a testa tonda (5/16 x ¾")	2	Montaggio del tettuccio.
Rondella piana (¾")	2	
Bullone (¾ x 1") - solo macchine con ROPS	2	
Dadi da aggancio - solo macchine con ROPS	2	
Vite a testa tonda a esagono incassato (5/16 x 2") - solo modelli 2016 e successivi	1	
Distanziale - solo modelli 2016 e successivi	1	
Rondella piana (11/32") - solo modelli 2016 e successivi	1	
Dado di bloccaggio (5/16") - solo modelli 2016 e successivi	1	

## Preparazione della macchina

1. Parcheggiate la macchina su terreno pianeggiante.
2. Inserite il freno di stazionamento.
3. Spegnete il motore ed estraete la chiave dall'interruttore.

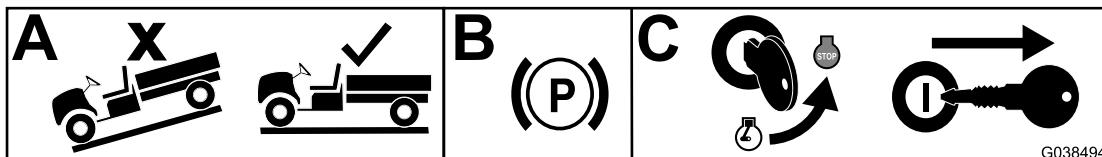


Figura 1

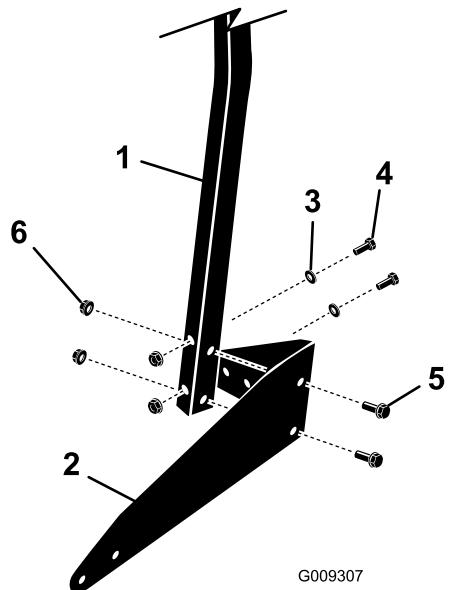
g038494

# Montaggio del tettuccio

- Se la vostra macchina è dotata di sistema di protezione antiribaltamento (ROPS), non è necessario installare il tubo di supporto posteriore; procedete al passaggio 3. Se la vostra macchina non è dotata di ROPS, procedete come segue all'installazione del tubo di supporto posteriore.

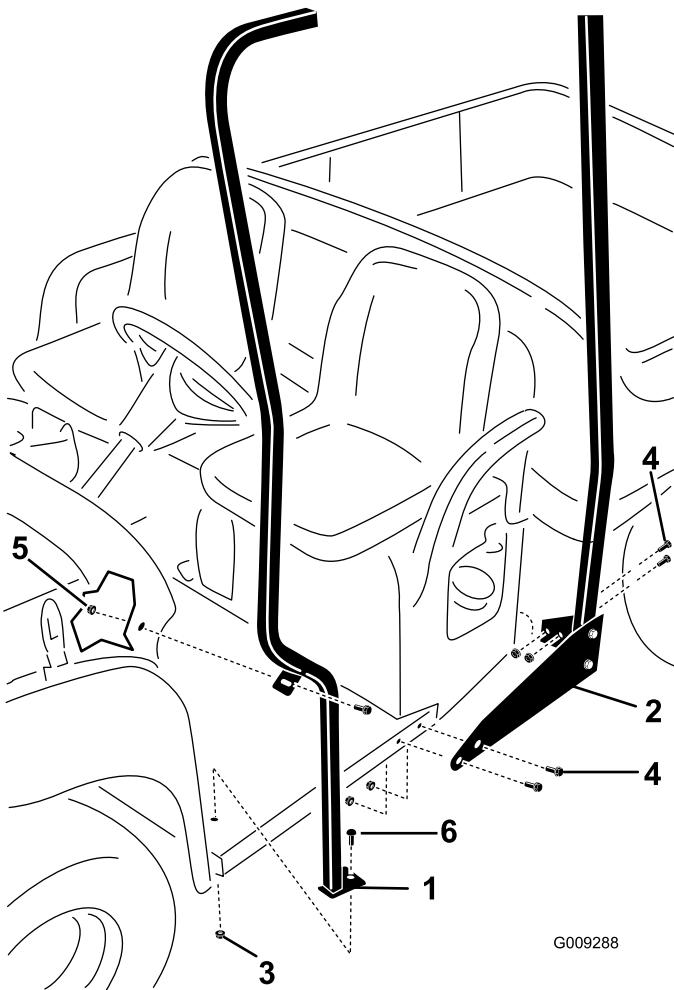
**Nota:** Le macchine con ROPS non utilizzano i componenti descritti nei seguenti sottopassaggi.

- Montate, senza serrarle, le staffe di supporto sul tubo di supporto posteriore utilizzando 4 bulloni (5/16 x 1 $\frac{3}{4}$ "), 4 rondelle piane (5/16") e 8 dadi flangiati (5/16") come illustrato nella Figura 2.



- |   |  |
|---|--|
| 1. Tubo di supporto posteriore            | 4. Bullone (5/16 x 2- $\frac{3}{4}$ ") |
| 2. Staffa di supporto posteriore sinistra | 5. Bullone (5/16 x 1- $\frac{3}{4}$ ") |
| 3. Rondella piana (5/16")                 | 6. Dado flangiato (5/16")              |

- Montate, senza serrarlo, i gruppi del tubo posteriore e della staffa di supporto sulla macchina utilizzando 8 bulloni (5/16 x 1") e 8 dadi flangiati (5/16") come illustrato nella Figura 3.

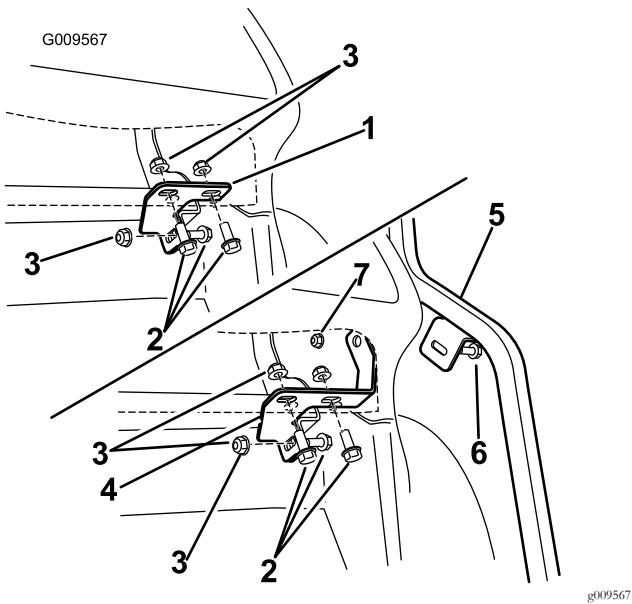


- |  |   |
|--|---|
| 1. Supporto anteriore sinistro           | 4. Bullone (5/16 x 1")  |
| 2. Tubo di supporto posteriore (montato) | 5. Dado flangiato (5/16") per il lato sinistro è già presente; per il lato destro è un componente sfuso |
| 3. Dado flangiato (5/16")                | 6. Bullone a testa tonda (5/16 x $\frac{3}{4}$ ")   |

- Montate il tubo di supporto anteriore sinistro sulla macchina, come illustrato nella Figura 3.

- Individuate la staffa preesistente montata sul tubo trasversale e sotto il lato destro della plancia e togliete la staffa sotto la plancia (Figura 4).

**Nota:** Mettete da parte la bulloneria.



**Figura 4**

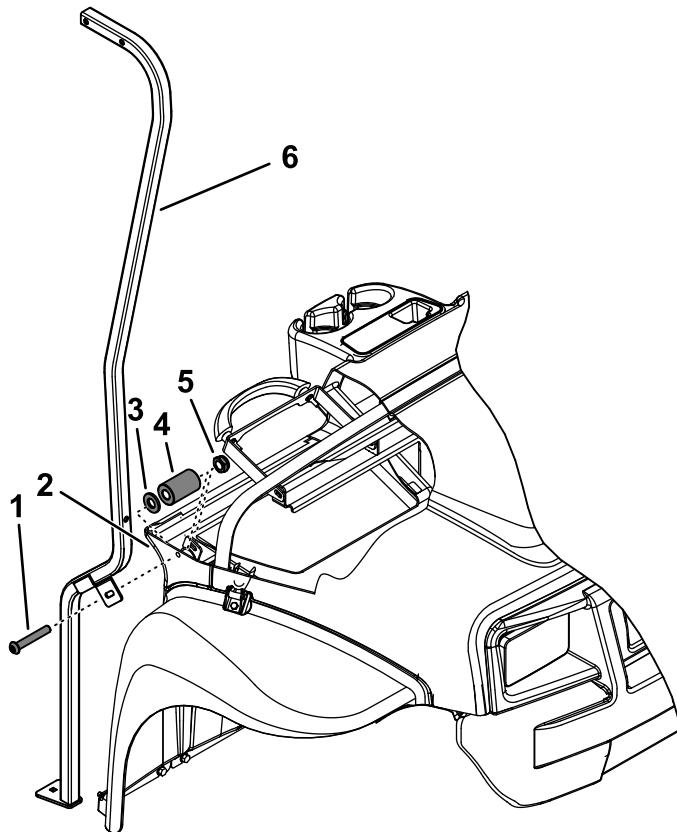
Lato destro della plancia illustrato; solo modelli 2015 precedenti

- |   |   |
|---|---|
| 1. Staffa (già presente)                    | 5. Gruppo del tubo di supporto anteriore destro |
| 2. Bullone (già presente)                   | 6. Bullone della plancia (5/16 x 1")            |
| 3. Dado (già presente)                      | 7. Dado flangiato (5/16")                       |
| 4. Staffa di supporto della plancia (sfusa) |   |

- Solo per i modelli 2015 e precedenti**, montate la nuova staffa di supporto della plancia sulla macchina effettuando la seguente procedura:
  - Montate il bullone della plancia (5/16 x 1") attraverso il tubo di supporto anteriore destro, la plancia e la staffa della plancia (Figura 4).
  - Montate, senza serrarlo, il dado flangiato (5/16") per fissare la staffa della plancia e il tubo di supporto alla macchina (Figura 4).
  - Montate, senza serrarla, la bulloneria rimanente rimossa in precedenza, per fissare la staffa della plancia al tubo trasversale e al telaio (Figura 4).

- Solo per i modelli 2016 e successivi**, fissate il supporto del tettuccio al supporto della plancia nel modo seguente:

- Montate il distanziale e la rondella piana (11/32") tra la plancia e il supporto della plancia (Figura 5).
- Montate la vite a testa tonda a esagono incassato (5/16 x 2") attraverso il supporto del tettuccio, la plancia e il supporto della plancia (Figura 5).
- Montate il dado flangiato (5/16") per fissare il supporto della plancia sul supporto del tettuccio (Figura 5).



**Figura 5**

Solo modelli 2016 e successivi

- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| 1. Vite a testa tonda a esagono incassato (5/16 x 2") | 4. Distanziale                |
| 2. Supporto del cruscotto                             | 5. Dado di bloccaggio (5/16") |
| 3. Rondella piana (11/32")                            | 6. Supporto del tettuccio     |

6. Rimuovete il bullone e il dado posteriore che fissano la plancia al supporto del telaio anteriore sul lato sinistro della macchina (Figura 3).

**Nota:** Conservate il bullone e il dado posteriore.

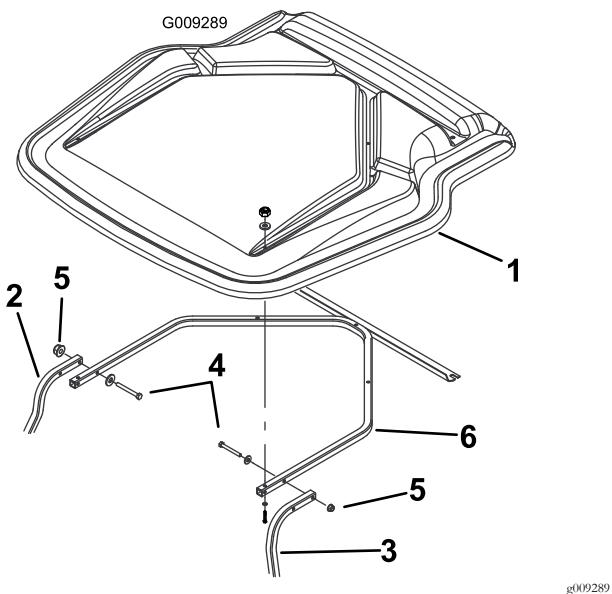
7. Montate, senza serrarli, i supporti anteriori al pianale della macchina (Figura 3).

**Importante:** Sul lato sinistro, utilizzate il dado preesistente appena rimosso e un bullone (5/16 x 1").

Sul lato destro, utilizzate un bullone (5/16 x 1") e un dado flangiato (5/16") dai componenti sfusi. Fissate la parte inferiore di entrambi i tubi al pianale della macchina utilizzando i bulloni a testa tonda (5/16 x 3/4") e i dadi flangiati (5/16").

8. Individuate la parte superiore del tettuccio sfusa. Individuate e rimuovete il dado da aggancio, la rondella e il bullone montati che fissano la barra trasversale posteriore del telaio del tettuccio interno al tettuccio. Conservate questi componenti per l'installazione della parte superiore del tettuccio sul telaio di supporto posteriori.
9. Se la vostra macchina è dotata di ROPS, montate i dadi da aggancio nei fori del ROPS (Figura 8).
10. Sollevate il tettuccio sul telaio di supporto e montate, senza serrarlo, il tettuccio sui supporti anteriori utilizzando 4 viti (5/16 x 2-3/4"), 4 rondelle piane (5/16") e 4 dadi flangiati (5/16") come mostrato nella Figura 6.

**Nota:** Il supporto del tettuccio è già montato, non serrato, sul tettuccio (Figura 6).

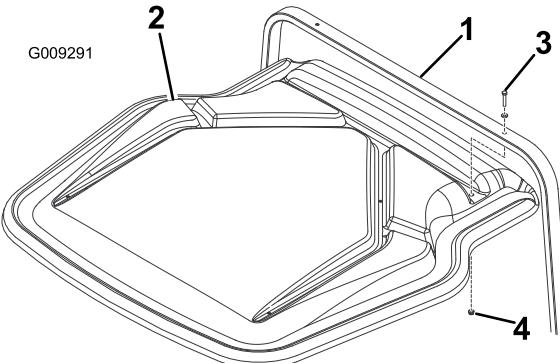


**Figura 6**

- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| 1. Tettuccio                   | 4. Vite (5/16 x 2-3/4") e rondella (5/16") |
| 2. Supporto anteriore destro   | 5. Dado flangiato (5/16")                  |
| 3. Supporto anteriore sinistro | 6. Supporto del tettuccio                  |

11. Fissate il tettuccio al telaio di supporto posteriore nel modo seguente:

- A. Se la vostra macchina non è dotata di ROPS, fissate il tettuccio al tubo di supporto posteriore utilizzando 2 viti (5/16 x 2"), 2 rondelle (5/16") e 2 dadi flangiati (5/16") come mostrato nella Figura 7.

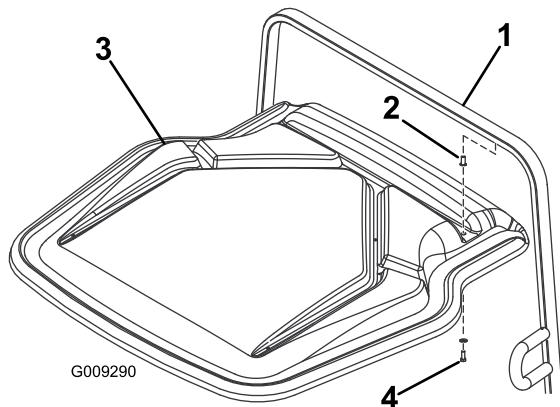


**Figura 7**

Macchine senza ROPS

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| 1. Tubo di supporto posteriore | 3. Bullone (5/16 x 2") e rondella (5/16") |
| 2. Tettuccio                   | 4. Dado flangiato (5/16")                 |

- B. Se la vostra macchina è dotata di ROPS, fissate il tettuccio al telaio del ROPS utilizzando 2 bulloni (3/8 x 1") e 2 rondelle piane (3/8") nei dadi da aggancio montati in precedenza (Figura 8).



**Figura 8**

Macchine con ROPS

- |   |  |
|---|--|
| 1. Sistema di protezione antiribaltamento | 3. Tettuccio                             |
| 2. Dado da aggancio                       | 4. Bullone (3/8" x 1") e rondella (3/8") |

12. Iniziando dalla parte inferiore della macchina e procedendo verso l'alto, serrate tutti i dispositivi di fissaggio.

## **Note:**



**Count on it.**